

2) Republika Węgierska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 221 z 14.8.2010.

**Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 28 lipca 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgerichtshof — Austria) — Agrana Zucker GmbH przeciwko Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft**

(Sprawa C-309/10) (<sup>1</sup>)

**(Cukier — Tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie Europejskiej — Rozporządzenie (WE) nr 320/2006 — Artykuł 11 — Nadwyżka dochodów w funduszu restrukturyzacji — Przeniesienie do EFRG — Zasady przyznania kompetencji i proporcjonalności — Obowiązek uzasadnienia — Bezpodstawne wzbogacenie)**

(2011/C 298/15)

Język postępowania: niemiecki

#### Sąd krajowy

Verwaltungsgerichtshof

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Agrana Zucker GmbH

Strona pozwana: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

#### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Verwaltungsgerichtshof — Wykładnia art. 11 rozporządzenia Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiającego tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 58, s. 42) — Pobranie tymczasowej składki restrukturyzacyjnej w sytuacji gdy w funduszu restrukturyzacji występuje znaczna nadwyżka, a dalszy wzrost zapotrzebowania finansowego wydaje się wykluczony — Równoważność z wprowadzeniem podatku ogólnego — Naruszenie zasady przyznania kompetencji

#### Sentencja

- 1) Artykuł 11 rozporządzenia Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiającego tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej należy interpretować w ten sposób, że tymczasowa składka powinna być pobrana w pełnej wysokości także w takiej sytuacji, gdy występuje nadwyżka dochodów w funduszu restrukturyzacji.
- 2) Analiza pytania drugiego nie wykazała żadnego elementu, który mógłby stanowić o naruszeniu ważności art. 11 rozporządzenia nr 320/2006.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 260 z 25.9.2010.

**Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 28 lipca 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Korkein hallinto-oikeus — Finlandia) — postępowanie wszczęte przez Nordea Pankki Suomi Oyj**

(Sprawa C-350/10) (<sup>1</sup>)

**(Odesłanie prejudycjalne — Szósta dyrektywa VAT — Artykuł 13 część B lit. d) pkt 3 i 5 — Zwolnienia — Przelewy i płatności — Transakcje na papierach wartościowych — Usługi elektronicznego przesyłania wiadomości świadczone instytucjom finansowym)**

(2011/C 298/16)

Język postępowania: fiński

#### Sąd krajowy

Korkein hallinto-oikeus

#### Strona w postępowaniu przed sądem krajowym

Nordea Pankki Suomi Oyj

#### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Korkein hallinto-oikeus — Wykładnia art. 13 część B lit. d) pkt 3 i 5 szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednoliconą podstawa wymiaru (Dz.U. L 145, s. 1) — Zwolnienia transakcji bankowych — Usługi SWIFT dla banków

#### Sentencja

Artykuł 13 część B lit. d) pkt 3 i 5 szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednoliconą podstawa wymiaru podatku należy interpretować w ten sposób, że zwolnienie z podatku od wartości dodanej ustanowione w powyższym przepisie nie obejmuje usług elektronicznego przesyłania wiadomości świadczonych instytucjom finansowym, takich jak sporne usługi w postępowaniu przed sądem krajowym.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 246 z 11.09.2010.

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 28 lipca 2011 r. — Mediaset SpA przeciwko Komisji Europejskiej, Sky Italia Srl**

(Sprawa C-403/10 P) (<sup>1</sup>)

**(Odwołanie — Dotacje przyznane przez Republikę Włoską w celu wspierania zakupu dekoderów cyfrowych — Brak włączenia dekoderów umożliwiających jedynie odbiór programów telewizyjnych nadawanych drogą satelitarną — Decyzja uznająca pomoc za niezgodną ze wspólnym rynkiem)**

(2011/C 298/17)

Język postępowania: angielski

#### Strony

Wnoszący odwołanie: Mediaset SpA (przedstawiciele: K. Adamantopoulos, dikigoros, G. Rossi, avvocato, E. Petritsi, dikigoros)

*Druga strona postępowania:* Komisja Europejska (przedstawiciele: B. Martenczuk i B. Stromsky, pełnomocnicy), Sky Italia Srl (przedstawiciele: F. González Díaz, abogado, i F. Salerno, avocat)

### Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (druga izba) z dnia 15 czerwca 2010 r. w sprawie T-177/07 Mediaset przeciwko Komisji, którym Sąd oddalił skargę o stwierdzenie nieważności, w części, decyzji Komisji C(2006) 6634 wersja ostateczna z dnia 24 stycznia 2007 r. uznającej za niezgodne ze wspólnym rynkiem dotacje przyznane przez Włochy w 2004 r. i 2005 r. w celu umożliwienia konsumentom zakupu lub najmu interaktywnych dekodów cyfrowych pozwalających na odbiór programów dzięki naziemnej technologii cyfrowej lub drogą kablową, z powodu tego, że wykluczone są z nich dekodery umożliwiające odbiór programów dzięki technologii satelitarnej przekazu telewizyjnego (pomoc nr C 52/2005, ex NN 88/2005, ex CP 101/2004)

### Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Mediaset SpA ponosi własne koszty oraz zostaje obciążony kosztami poniesionymi przez Komisję Europejską i Sky Italię Srl.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 301 z 6.11.2010.

### Wyrok Trybunału (siódma izba) z dnia 28 lipca 2011 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Austrii

(Sprawa C-548/10) (<sup>1</sup>)

**(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 2007/2/WE — Polityka ochrony środowiska — Infrastruktura informacji przestrzennej we Wspólnocie Europejskiej (INSPIRE) — Wymiana i aktualizacja danych w formie elektronicznej — Niepełna transpozycja)**

(2011/C 298/18)

*Język postępowania:* niemiecki

### Strony

*Strona skarżąca:* Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Alcover San Pedro oraz C. Egerer, pełnomocnicy)

*Strona pozwana:* Republika Austrii (przedstawiciel: C. Pesendorfer, pełnomocnik)

### Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Brak przyjęcia lub powiadomienia w przewidzianym terminie o przepisach niezbędnych do zastosowania się do dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 marca 2007 r. ustanawiającej infrastrukturę informacji przestrzennej we Wspólnocie Europejskiej (INSPIRE) (Dz.U. L 108, s. 1)

### Sentencja

- 1) Nie ustanawiając w wyznaczonym terminie wszystkich przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych do transpozycji dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 marca 2007 r. ustanawiającej infrastrukturę informacji przestrzennej we Wspólnocie Europejskiej (INSPIRE), Republika Austrii uchybiła swoim zobowiązaniom wynikającym z tej dyrektywy.

- 2) Republika Austrii zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 30 z 29.1.2011.

### Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez cour d'appel de Paris (Francja) w dniu 29 czerwca 2011 r. — Alexandre Achughbaban przeciwko Préfet du Val-de-Marne

(Sprawa C-329/11)

(2011/C 298/19)

*Język postępowania:* francuski

### Sąd krajowy

Cour d'appel de Paris.

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* Alexandre Achughbaban.

*Strona pozwana:* Préfet du Val-de-Marne.

### Pytanie prejudycjalne

Czy dyrektywa 2008/115/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. (<sup>1</sup>), biorąc pod uwagę jej zakres stosowania, sprzeciwia się uregulowaniu krajowemu, takiemu jak art. L621-1 kodeksu wjazdu i pobytu cudzoziemców oraz prawa azylu, przewidującemu nałożenie kary pozbawienia wolności na obywatela państwa trzeciego wyłącznie ze względu na jego nielegalny wjazd i pobyt na terytorium krajowym?

(<sup>1</sup>) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 348, s. 98).

### Skarga wniesiona w dniu 8 lipca 2011 r. — Komisja Europejska przeciwko Królestwu Belgii

(Sprawa C-366/11)

(2011/C 298/20)

*Język postępowania:* francuski

### Strony

*Strona skarżąca:* Komisja Europejska (przedstawiciele: I. Hadjiyiannis i A. Marghelis, pełnomocnicy)

*Strona pozwana:* Królestwo Belgii